

**No. 8773**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
CHAD**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the  
Peace Corps. Fort Lamy, 31 August 1966**

*Official texts: English and French.*

*Registered by the United States of America on 29 September 1967.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
TCHAD**

**Échange de notes constituant un accord relatif au Peace  
Corps. Fort Lamy, 31 août 1966**

*Textes officiels anglais et français.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 septembre 1967.*

No. 8773. EXCHANGE OF NOTES  
CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
CHAD RELATING TO THE  
PEACE CORPS. FORT LAMY,  
31 AUGUST 1966

N° 8773. ÉCHANGE DE NOTES  
CONSTITUANT UN ACCORD<sup>1</sup>  
ENTRE LES ÉTATS-UNIS  
D'AMÉRIQUE ET LE TCHAD  
RELATIF AU PEACE CORPS.  
FORT LAMY, 31 AOÛT 1966

## I

*The American Ambassador to the Chad  
Minister of Coordination at the Pres-  
idency*

*L'Ambassadeur des États-Unis d'Amé-  
rique au Ministre chargé de la co-  
ordination à la Présidence du Tchad*

No. 27

Fort Lamy, 31 August 1966

Excellency,

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two governments and to propose the following understandings with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps and who, at the request of your Government, would live and work for periods of time in the Republic of Chad.

1. The Government of the United States will furnish such Peace Corps Volunteers as may be requested by the Government of the Republic of Chad and approved by the Government of the United States to perform mutually agreed tasks in the Republic of Chad. The Volunteers will work under the immediate supervision of governmental or private organizations in the Republic of Chad designated by our two Governments. The Government of the United States will provide training to enable the Volunteers to perform more effectively their agreed tasks.

2. The Government of the Republic of Chad will accord equitable treatment to the Volunteers and their property; afford them full aid and protection, including treatment no less favorable than that accorded generally to nationals of the United States residing in the Republic of Chad; and fully inform, consult and cooperate with representatives of the Government of the United States with respect to all matters concerning them. The Government of the Republic of Chad will exempt the Volunteers from all taxes on payments which they receive to defray their living costs and on income from sources outside the Republic of Chad, and from all customs duties or other charges on their personal property introduced into the Republic of Chad for their own use at or about the time of their arrival, and from all other taxes or other charges (including immigration fees) except license fees and taxes or other charges included in the price of equipment, supplies and services.

3. The Government of the United States will provide the Volunteers with such limited amounts of equipment and supplies as our two Governments may agree should

<sup>1</sup> Came into force on 31 August 1966 by the exchange of the said notes.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 31 août 1966 par l'échange desdites notes.

be provided by it to enable the Volunteers to perform their tasks effectively. The Government of the Republic of Chad will exempt from all taxes, customs duties and other charges, all equipment and supplies introduced into or acquired in the Republic of Chad by the Government of the United States, or any contractor financed by it, for use hereunder.

4. To enable the Government of the United States to discharge its responsibilities under this agreement, the Government of the Republic of Chad will receive a representative of the Peace Corps and such staff of the representative and such personnel of United States private organizations performing functions hereunder under contract with the Government of the United States as are acceptable to the Government of the Republic of Chad. The Government of the Republic of Chad will exempt such persons from all taxes on income derived from their Peace Corps work or sources outside the Republic of Chad, and from all other taxes or other charges (including immigration fees) except licence fees and taxes or other charges included in the prices of equipment, supplies and services. The Government of the Republic of Chad will accord the Peace Corps Representative and his staff the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into the Republic of Chad for their own use as is accorded personnel of comparable rank or grade of the Embassy of the United States. The Government of the Republic of Chad will accord personnel of the United States private organizations, as, for example, Universities, under contract with the Government of the United States the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into the Republic of Chad for their own use as is accorded Volunteers hereunder.

5. The Government of the Republic of Chad will exempt from investment and deposit requirements and currency controls all funds introduced into the Republic of Chad for use hereunder by the Government of the United States or contractors financed by it. Such funds shall be convertible into currency of the Republic of Chad at the highest rate which is not unlawful in the Republic of Chad.

6. Appropriate representatives of our two Governments may make from time to time such arrangements with respect to Peace Corps Volunteers and Peace Corps programs in the Republic of Chad as appear necessary or desirable for the purpose of implementing this agreement. The undertakings of each Government herein are subject to the availability of funds and to the applicable laws of that Government.

I have the further honor to propose that, if these understandings are acceptable to your Government, this Note and your Government's reply Note concurring herein shall constitute an agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your Government's Note and shall remain in force until ninety days after the date of the written notification from either Government to the other of intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

Brewster H. MORRIS  
American Ambassador

His Excellency Antoine Bangui  
Minister of Coordination at the Presidency  
Fort Lamy

5. Le Gouvernement de la République du Tchad exonérera des obligations qui régissent les investissements et les dépôts de fonds, de même que des contrôles de change, tous les fonds introduits dans la République du Tchad aux fins d'utilisation en vertu du présent Accord par le Gouvernement des États-Unis ou par des contractuels financés par ledit Gouvernement. Ces fonds seront convertibles en monnaie de la République du Tchad au taux le plus élevé qui ne sera pas illégal.

6. Des représentants appropriés de nos deux Gouvernements pourront, en ce qui concerne les volontaires du Corps de la Paix et le programme du Corps de la Paix dans la République du Tchad, conclure les arrangements qui sembleront nécessaires ou souhaitables aux fins de la mise en œuvre du présent Accord. Les engagements pris par chacun des deux Gouvernements dans le cadre de présent Accord sont subordonnés à la disponibilité des crédits et aux lois de chacun des deux Gouvernements applicables en la matière.

J'ai l'honneur de vous confirmer l'accord de mon Gouvernement sur les dispositions prévues ci-dessus. Cet accord prendra effet à la date de la présente lettre et demeurera en vigueur jusqu'au quatre-vingt-dixième jour qui suivra la date à laquelle l'un des deux Gouvernements aura notifié par écrit à l'autre Gouvernement son intention d'y mettre fin.

Je vous prie de croire, Excellence, à l'assurance de ma très haute considération.

Pour le Président de la République :

[SCEAU] A. BANGUI

Ministre chargé de la Coordination à la Présidence

Son Excellence Monsieur Brewster H. Morris  
Ambassadeur des États-Unis d'Amérique  
Fort Lamy

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

Fort Lamy, August 31, 1966

Excellency :

I have the honor to acknowledge receipt of your Note No. 27 of August 31, 1966, which reads as follows :

[See note I]

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique

I have the honor to confirm my Government's approval of the above provisions. This agreement will enter into force on the date of this note and will remain in force until ninety days after the date on which either Government notifies the other in writing of its intention to terminate it.

Accept, Excellency, the assurances of my very high consideration.

For the President of the Republic :

[SEAL] A. BANGUI

The Minister in charge of Coordination  
Office of the President

His Excellency Brewster H. Morris  
Ambassador of the United States of America  
Fort Lamy